



МОЗ України
НУОЗ України імені П. Л. Шупика

ПОЛОЖЕННЯ
про обіг бланків документів, які
стосуються навчання іноземців та
осіб без громадянства в НУОЗ
України імені П. Л. Шупика
№ _____

ЗАТВЕРДЖЕНО
Рішення вченої ради
НУОЗ України імені П. Л. Шупика
Протокол 26.06.2024 № 6

Уведено в дію
Наказ НУОЗ України
імені П. Л. Шупика
27.06.2024 № 3070

м. Київ

Положення про обіг бланків документів, які стосуються навчання іноземців та осіб без громадянства в НУОЗ України імені П. Л. Шупика (далі – Положення) розроблено з метою удосконалення процесу обігу та зберігання інформації щодо бланків документів, які стосуються навчання іноземців та осіб без громадянства в НУОЗ України імені П. Л. Шупика.

1. Загальні положення

1.1. До бланків документів, які стосуються навчання іноземців та осіб без громадянства (далі – іноземці) в НУОЗ України імені П. Л. Шупика відносяться бланки свідоцтв про спеціалізовану підготовку з медицини (клінічна ординатура) українською та англійською (французькою) мовами за зразком, наведеним у Додатку 1 до цього Положення, свідоцтв про стажування українською та англійською мовами за зразком, наведеним у Додатку 2 до цього Положення (далі – Свідоцтва), запрошень на навчання (стажування) іноземців та осіб без громадянства за зразком, наведеним у Додатку 3 до цього Положення та згідно додатку до Порядку видачі іноземцям та особам без громадянства запрошень на навчання (стажування) в Україні та їх реєстрації, затвердженого наказом Міністерства освіти і науки України від 01.11.2013 № 1541 (у редакції наказу Міністерства освіти і науки України від 20.01.2021 № 71) (далі – Запрошення), посвідчень, дипломів, сертифікатів тощо.

1.2. Це положення регулює питання обігу бланків документів, які стосуються навчання іноземців в НУОЗ України імені П. Л. Шупика (далі – документи).

1.3. Свідоцтва – це нумеровані бланки, які видаються після закінчення навчання і проходження заключної атестації лікарів-іноземців, оформлені українською та англійською (французькою) мовами.

Запрошення – це нумеровані бланки, які видаються іноземцям в НУОЗ України імені П. Л. Шупика, який надає освітні послуги іноземцям на підставі ліцензії на провадження освітньої діяльності, отриманої в установленому порядку.

Оформлені документи – це заповнені бланки документів, підготовлені до видачі.

1.4. Дублікат оформленого документа - другий або наступний примірник оформленого документа, у якому відтворено інформацію з оригіналу оформленого документа та який має однакову з оригіналом юридичну силу, що виготовлений повторно з підстав, визначених цим Положенням;

1.5. На бланках документів не допускається розміщення сканованих або нанесених друкованим (у тому числі факсимільним) способом підписів посадових осіб та печаток закладу освіти.

2. Замовлення бланків документів

2.1. Замовлення бланків документів формуються працівником відповідного структурного підрозділу (далі – відділ), який відповідає за роботу з іноземцями в НУОЗ України імені П. Л. Шупика, на підставі письмової інформації навчально-методичного відділу про кількість іноземців, які планується до навчання у відповідному році.

2.2. Замовлення подаються в письмовому вигляді на ім'я ректора за підписом першого проректора.

3. Зберігання бланків документів.

3.1. Бланки документів повинні зберігатись в сейфі.

3.2. Доступ до сейфа має лише матеріально-відповідальна особа відділу, який відповідає за роботу з іноземцями в НУОЗ України імені П. Л. Шупика.

4. Реєстрація та облік бланків документів.

Для видачі та реєстрації документів використовуються відповідні журнали реєстрації, які прошиваються, сторінки нумеруються та скріплюються печаткою.

Відповідальність за повноту і достовірність інформації, безпомилковість даних, що вноситься в документи, несе особа, яка вносить ці дані в документ. Матеріально-відповідальна особа відділу, який відповідає за роботу з іноземцями в НУОЗ України імені П. Л. Шупика реєструє їх у відповідному журналі та видає під підпис іноземцю або уповноваженій ним особі.

Матеріально-відповідальна особа відділу, який відповідає за роботу з іноземцями в НУОЗ України імені П. Л. Шупика несе відповідальність за видачу оформлених документів, оформлення і зберігання відповідних журналів реєстрації.

Документи, що не були отримані іноземцями, які навчалися в НУОЗ України імені П. Л. Шупика передаються на постійне зберігання до архіву, відповідно акту приймання-передавання оформлених документів.

5. Видача та реєстрація дублікатів оформлених документів.

5.1. Дублікати оформлених документів видаються в НУОЗ України імені П. Л. Шупика на бланку, який є чинним на дату видачі такого дубліката. Внесення змін до бланку документа не допускається.

5.2. Дублікат оформленого документа видається у разі:

- 1) втрати, викрадення оформленого документа;
- 2) пошкодження оформленого документа, що призвело до порушення цілісності інформації;
- 3) якщо після видачі оформленого документа виявлено помилки в інформації, що відтворюється в оформленому документі;
- 4) невідповідності оформленого документа формі (зразку), встановленій (встановленому) на дату його видачі;
- 5) зміни прізвища, імені, по батькові (за наявності) у зв'язку зі зміною (корекцією) статевої належності особи, на ім'я якої було видано оформлений документ;
- 6) неможливості встановити інформацію, що необхідна, через втрату, знищення чи недоступність архівів закладу.

Видача дублікатів оформлених документів здійснюється за письмовою заявою його власника або уповноваженої ним особи за зразком, наведеним у Додатку 4 до цього Положення.

Реєстрація та видача дублікатів оформлених документів ведеться працівником відділу, який відповідає за роботу з іноземцями в НУОЗ України імені П. Л. Шупика у відповідному журналі реєстрації з позначкою «Дублікат».

6. Списання та знищення бланків документів.

6.1. Документи, які підлягають списанню:

Бланки документів, оформлені та видані згідно з відповідним журналом реєстрації;

бланки документів, зіпсовані при оформленні;

бланки документів, пошкоджені з інших причин;

бланки документів, застарілі у зв'язку зі зміною типу юридичної особи, назви, реорганізація тощо.

6.2. Для списання бланків документів які зазначені в пункті 6.1. цього Положення наказом ректора НУОЗ України імені П. Л. Шупика утворюється комісія (далі – комісія).

Рішення комісії оформлюється актом у двох примірниках, оформленим за типовою формою, затвердженою наказом Міністерства фінансів України від 13.12.2022 № 431.

Перший примірник акта передається до відділу бухгалтерського обліку та фінансової звітності для перенесення інформації до облікових реєстрів, про що робиться відмітка, другий залишається у матеріально відповідальній особі.

Знищення бланків документів здійснюється утвореною в НУОЗ України імені П. Л. Шупика комісією у складі не менше трьох штатних працівників, про що складається відповідний акт.

7. Прикінцеві положення

7.1. Це Положення затверджується вченою радою НУОЗ України імені П. Л. Шупика і вводиться в дію наказом ректора НУОЗ України імені П. Л. Шупика.

7.2. Зміни та доповнення до цього Положення вносяться шляхом викладення Положення в новій редакції.

ПОГОДЖЕНО:

Перший проректор

Проректор з науково-педагогічної
роботи та міжнародного співробітництва

Провідний юрисконсульт



Юрій ВДОВИЧЕНКО

Олег ШЕВЧЕНКО

Тетяна ВОЗНЮК

Додаток 1

до Положення про обіг бланків документів,
які стосуються навчання іноземців та осіб
без громадянства в НУОЗ України імені
П. Л. Шупика
(пункт 1.1.)

<p>УКРАЇНА</p> <p>СВІДОЦТВО</p> <p>про спеціалізовану підготовку з медицини (клінічна ординатура)</p> <p>СО № 010966</p>	<p>UKRAINE</p> <p>CERTIFICATE</p> <p>of Specialized Training in Medicine (clinical ordinatura)</p> <p>CO № 010966</p>
<p>Цим засвідчується, що лікар _____</p> <p>_____ (прізвище, ім'я)</p> <p>за час навчання в _____</p> <p>_____ (назва медичної установи, в якій відбувалося навчання)</p> <p>з _____ 20__ р. по _____ 20__ р.</p> <p>пройшов(пройшла) повний курс підготовки в клінічній ординатурі за спеціальністю _____</p>	<p>This is certify that Dr _____</p> <p>_____ (last name)</p> <p>within the period of training at _____</p> <p>_____ (name of educational establishment in which he/she studied)</p> <p>from _____ 20__ to _____ 20__</p> <p>completed the full post-graduate course of specialization in _____</p>
<p>Це свідоцтво надає право на самостійне виконання всіх робіт, пов'язаних з отриманою спеціальністю.</p>	<p>He (She) is entitled by this Certificate to carry out any independent work connected with the above mentioned speciality.</p>
<p>М.П. _____ <i>Ректор (Директор)</i> <i>Завідуючий кафедрою (відділом)</i> <i>Секретар</i></p>	<p>Seal _____ <i>Rector (Director)</i> <i>Head of the Department</i> <i>Secretary</i></p>
<p>Місто _____ "____" _____ 20__ р.</p>	<p>City of _____ 20__</p>
<p>Регістраційний № _____</p>	<p>Registration № _____</p>


Додаток 2

до Положення про обіг бланків документів,
які стосуються навчання іноземців та осіб
без громадянства в НУОЗ України імені
П. Л. Шупика
(пункт 1.1.)

УКРАЇНА СВІДОЦТВО CI № 001733	UKRAINE CERTIFICATE CI № 001733
Це свідоцтво вилано _____ і засвідчує, що він (вона) з " _____ 20__ р. по " _____ 20__ р. пройшов (пройшла) стажування у _____ на _____ _____	This is to certify that _____ from _____ 20__ to _____ 20__ has taken an advanced course at _____ in _____ _____
М.П. <i>Ректор (директор)</i> <i>Науковий керівник</i> <i>Секретар</i>	P.S. <i>Rector (Director)</i> <i>Scientific supervisor</i> <i>Secretary</i>
Місто _____ 20__ р.	City of _____ 20__
Реєстраційний № _____	Registration № _____

Додаток 3

до Положення про обіг бланків документів,
які стосуються навчання іноземців та осіб
без громадянства в НУОЗ України імені
П. Л. Шупика
(пункт 1.1.)

УКРАЇНА МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ		 UKRAINE MINISTRY OF EDUCATION AND SCIENCE OF UKRAINE	
Запрошення на навчання Invitation for Study			
Регістраційний № Registration No	видано Issued on	дійсне до Valid till	
Прізвище Surname	Дата народження Date of Birth		
Ім'я First and Middle Names			
Паспорт № Passport No	Громадянство Citizenship		
Країна постійного проживання Country of residence			
Країна отримання візи Country of visa issuing			
запрошується на навчання до <small>(name and address of Educational Institution)</small>			
Invited for study at			
за спеціальністю Specialty			
освітньо-професійна, освітньо-наукова, наукова програма (послідиplomна освіта) Educational (Qualification) certificate study			
програма академічної мобільності Academic Mobility Program	<input type="checkbox"/> TAK YES	<input type="checkbox"/> NI NO	проходження мовної підготовки до навчання Pre-study Language Course
			<input type="checkbox"/> TAK YES
			<input type="checkbox"/> NI NO
навчальний заклад, у якому проходиться мовна підготовка <small>(name and address of Educational Institution)</small>			
Educational Institution providing pre-study language course			
Коривні навчального закладу Name of the Institution	М. П. Seal	(прізвище, ініціали) (Surname, initials)	
Після підпису			
Відбитий зразок (заповнюється у разі перетину кордону)			
Регістраційний № Registration No	видано Issued on		
Прізвище Surname	Дата народження Date of Birth		
Ім'я First and Middle Names			
Паспорт № Passport No	Громадянство Citizenship		
Запрошується на навчання до <small>(name and address of Educational Institution)</small>			
Invited for study at			
Зважити неч. 4734 (Генбу інше)			
329713			
Контактна інформація: Contact information:			
Назва компанії, тел.: Recruitment company, tel.:			

Додаток 4

до Положення про обіг бланків документів,
які стосуються навчання іноземців та осіб
без громадянства в НУОЗ України імені
П. Л. Шупика
(пункт 5.2.)

Ректору НУОЗ України імені П. Л. Шупика
професору, академіку НАМН України
В'ячеславу КАМІНСЬКОМУ
П.І.Б. заявника, адреса проживання,
номер контактного телефона

Заява

Прошу надати дублікат (назва документа)
_____ в зв'язку з (зазначити
підставу) _____
Проходив (проходила) _____ навчання
_____ за спеціальністю _____
на кафедрі _____
Термін навчання - _____

Дата _____ / _____ /
Підпис _____ ПІБ